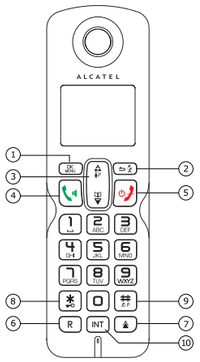
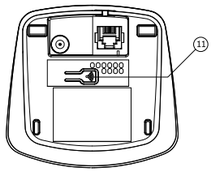
ALCATEL

home & business phones

S250

Start Up Guide





ENGLISH

In keeping with our environmental preservation and compliance commitment, we include Start Up Guide in our packaging. Online assistance is available on our website: *www.alcatel-home.com*

BEFORE 1st USE

Connecting your phone:

- Connect plugs in corresponding sockets in the base station. Plug the telephone line into telephone socket and insert power plug in an electrical outlet.
- Insert batteries in Handset.

Before you start to use your telephone, charge batteries continuously for 15 hours.

⚠ only use plug adapter supplied with the unit and rechargeable batteries with your phone.

Handset / Base Station Keys

1. **OK/Menu key**
2. **Back key/Clear key/Mute key**
3. **Navigation key**
4. **Talk key/Activate handsfree**
5. **Hang-up/Exit key**
6. **Recall (Flash) key** - To access to operator services*
7. **Redial key**
8. **Star key -** To lock / unlock keypad; toggle between the external and internal calls
9. **Hash key**
10. **Call transfer/Intercom key**
11. **Paging key -** To locate handset / to start registration procedure. When multiple handsets are delivered, they are pre-registered on the base station. Handset registration is only necessary when you buy extra handsets or if a handset has become faulty.

*Subject to subscription and availability of the service from the fixed line operator.

Display icons

- Fast blink indicates battery low.
- Indicates that an external call is connected or held. Icon blinks when receiving an incoming call.
- Indicates you have a new voice mail message*.
- Indicates you have new missed calls*, or the call log is being viewed.
- Displays when the phonebook is accessed.
- Displays when the alarm clock is activated.
- Displays when handsfree is activated .
- Displays when ringer volume is turned off.
- Indicates that the handset is registered and within range of the base station. Icon blinks when the handset is out of range or is searching for a base.
- OK Displays when in menu mode to confirm your selection.
- Indicates that more options are available. Use the UP / DOWN keys to scroll up / down.
- Displays when in menu mode. Select BACK to return to the previous menu level.

Set language and flashtime to operate correctly on your network:

- Press MENU/ then ▲ or ▼ to select **PERSONAL SET** / next press OK / then ▲ or ▼ to select **LANGUAGE** / follow by OK / then ▲ or ▼ to select your desired language / then OK.
- Press MENU / then ▲ or ▼ to select **ADVANCE SET** / next press OK / then ▲ or ▼ to select **RECALL TIME** /follow by OK / then ▲ or ▼ to select **SHORT/MEDIUM** or **LONG** / then OK.

Using the phone

Receive and end a call

- /

Make a call

- either before or after dialing your number
- From redial list: / ▲ or ▼ / .
- From call log list*: / ▲ or ▼ / .
  Note: You need to subscribe to Caller Line Identification service to be able to see the caller's number or name in the call log.
- From direct memories: long press on **KEY 1 or KEY 2** in idle mode.
- From phonebook: / ▲ or ▼ / .
- To activate/dsactivate handsfree:

To make an internal call

- If only 2 registered handsets: INT .
- If more than 2 registered handsets: INT / enter the handset number.
- To ring all handsets to intercom: *.

To make a three-party conference call: during call, INT/ enter handset number or * to ring all handset / on the called handset to answer / long press OK .

Phonebook settings: 50 entries

To register in phonebook

MENU/ ▲ or ▼ to select **PHONEBOOK** / OK / OK select **NEW ENTRY /** enter name of contact / OK / enter number of contact / OK . (to delete the characters)

To register the direct memories in keys 1 & 2

MENU/ ▲ or ▼ select **PHONEBOOK** / OK / ▲ or ▼ select **DIRECT MEM** / OK / ▲ or ▼ select **KEY 1 or KEY 2** / OK / MENU/ ▲ or ▼ select **EDIT NUMBER** / OK / edit or enter the number / ..... OK .

General settings

This phone can be customized according to your preferences, to access the different possibilities press MENU :

- To customize handset(name, melody, language,...): ▲ or ▼ select **PERSONAL SET** / OK .
- To set time and alarm: ▲ or ▼ select **CLOCK&ALARM** / OK
- To change PIN, registration handset, reset: ▲ or ▼ select **ADVANCED SET**/ OK .

TROUBLESHOOTING

As a general rule, if a problem occurs, remove the batteries from all handsets for about 1 minute, then disconnect and reconnect the power supply to the base and reinstall the handset batteries. For more information, you can get on-line assistance: *www.alcatel-home.com*

SAFETY

This telephone is not designed for Emergency calls when the main power fails.
Do not use your telephone to notify a gas leak or other potential explosion hazard.
Do not open your device or its power supply to avoid risk of electrical shock. Do not attempt to open the batteries, as they contain hazardous chemical substances.
Your telephone must be located in a dry place away from hot, humide and direct sunlight condition. To avoid radio signal interference, place the phone at least 1 meter away from other electrical appliances or other phones.

ENVIRONMENT

This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with the household waste.The European Union has implemented a specific collection and recycling system for which producers are responsible. ***Help us protect the environment in which we live!***

CONFORMITY CE

The logo printed on the products indicates the conformity with all essential requirements and all applicable directives. You can download the Declaration of Conformity from our website *www.alcatel-home.com*

- Maximum Output Power (NTP): 24dBm
- Frequency Range: 1880-1900MHz

Alcatel logo and Alcatel name are trademarks of Alcatel Lucent and used under license by Atlinks.

ESPAÑOL

Para mantener nuestro compromiso de cumplimiento y conservación medioambiental, incluimos mini guías en nuestros envases. Asistencia en línea disponible a través de nuestro sitio web: *www.alcatel-home.com*

Lea estas indicaciones antes de usar su teléfono

Conexión del teléfono:

- Conecte los enchufes en las tomas correspondientes en la estación base. Conecte el cable de la línea telefónica en la toma telefónica e inserte el adaptador de alimentación a una toma de corriente.
- Coloque las baterías en el auricular.

Antes de empezar a usar el teléfono, asegúrese de que las baterías hayan sido cargadas totalmente durante 15 horas.

⚠ Use siempre el adaptador de alimentación y las baterías que se adjuntan en la caja.

Iconos del auricular y de la estación base

1. **Tecla de OK / Tecla de menú**
2. **Tecla Atrás / Borrar / Tecla de silencio**
3. **Tecla de Navegación**
4. **Tecla Hablar / Activar modo manos libres**
5. **Tecla Colgar / Salir**
6. **Tecla R (Flash) -** Accede a los servicios del operador *
7. **Tecla de Rellamada**
8. **Tecla de Asterisco -** Bloquear / desbloquear el teclado; cambiar entre llamadas internas y externas
9. **Tecla almohadilla**
10. **Tecla de Transferencia de Llamadas / Intercomunicador**
11. **Tecla localizador de teléfono -** Para localizar el teléfono / para empezar el proceso de registro cuando varios teléfonos se entregan, están pre-registrados en la estación base. El registro del auricular es únicamente necesario cuando se compran auriculares extra o en el caso de un auricular defectuoso.

*Sujeto a suscripción y disponibilidad de servicio del operador de la línea fija.

Muestra íconos

- El parpadeo del testigo indica que el acumulador está bajo de carga.
- Indica que está conectado o en espera de una llamada externa. El ícono parpadea al recibir una llamada entrante.
- Indica que ha recibido un nuevo mensaje de correo de voz.*
- Indica que tiene nuevas llamadas perdidas o que se está revisando el registro de llamadas.*
- Aparece cuando se accede a la agenda.
- Aparece cuando se activa el despertador.
- Aparece cuando se activa el manos libres.
- Aparece cuando se desconecta el volumen del sonido.
- Indica que el teléfono está registrado y dentro de la cobertura de la estación base. El ícono parpadea cuando el teléfono está fuera de cobertura o está buscando una base.
- OK Aparece en modo menú para confirmar su selección.
- ▲▼ Indica que están disponibles más opciones. Use las teclas ARRIBA / ABAJO para desplazarse hacia arriba / hacia abajo.
- Aparece cuando está en modo menú. Pulse la tecla ATRÁS para volver al nivel de menú anterior.

Establecer idioma y tiempo de corte calibrado (flashing) para que el teléfono funcione correctamente en su red:

- MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **PERSONAL SET** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **LANGUAGE** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado / OK.
- MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTE AVANZ** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **TIEMPO RELL** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **CORTO** / OK .

Las operaciones del teléfono

Recibir y finalizar una llamada

- /

Realizar una llamada

- Pulse antes o después de marcar el número de teléfono.
- Desde la lista de rellamadas: / ▲ o ▼ / .
- Desde el registro de llamada*: / ▲ o ▼ / .
  Nota: Deberá suscribirse al servicio de Identificación de llamadas para poder ver el número o nombre de la persona que llama.
- Desde las teclas de memorias directas: En modo inactivo, pulse y mantenga pulsado **TECLA 1**.o **TECLA 2**
- Desde la agenda: / ▲ o ▼ / .
- Para activar / desactivar el modo manos libres: .

Realizar una llamada interna

- Si solo 2 teléfonos están registrados: INT .
- Si más de 2 teléfonos están registrados: INT / introduzca el número del auricular.
- Para usar el modo intercomunicador: *.

Para establecer una llamada de conferencia a tres: durante una llamada INT / introduzca el número del auricular al que desea llamar o * para llamar a todos los auriculares / en el auricular al que se llama para responder / y mantenga pulsada OK .

Agenda: 50 entradas

Añadir una nueva entrada a la agenda

MENU/ ▲ o ▼ para seleccionar **AGENDA** / OK / OK para seleccionar **NUEVA ENTR.** / introduzca el nombre/ OK / introduzca el número /OK para confirmar.
(para borrar caracteres)

Configurar las memorias directas en TECLA 1 & 2

MENU/ ▲ o ▼ para seleccionar **AGENDA** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **MEM.DIRECTA** /OK / ▲ o ▼ para seleccionar **TECLA 1** o **TECLA 2** / OK / MENU/ ▲ o ▼ para **EDITAR NÚM** / OK / Introduzca el número a guardar / ..... OK .

Configuración general

Este teléfono puede ser personalizado según sus preferencias, para acceder a las distintas posibilidades pulse MENU :

- Para personalizar al auricular (nombre, melodía, idioma,...): ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES PERS** / OK .
- Para ajustar hora y alarma: ▲ o ▼ para seleccionar **RELOJ&ALARMA** / OK.
- Para cambiar el PIN, la configuración del auricular, reiniciar: ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTE AVANZ** / OK .

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Como norma general, si se produce un problema, retire las pilas de todos los auriculares de su instalación durante aproximadamente 1 minuto; posteriormente desconecte y vuelva a conectar la alimentación a la base y vuelva a instalar las pilas del auricular. Si lo desea, podrá obtener asistencia en línea: *www.alcatel-home.com*

NÚMERO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ATLINKS: 91 754 70 60

(Horario de 8.00 h a 19.00 h de lunes a sábado)

SEGURIDAD

Usted no podrá llamar ni recibir llamadas de emergencias en caso de fallo del adaptador de alimentación de red.

No use el teléfono para avisar de una fuga de gas si se encuentra en las cercanías de dicha fuga. No intente abrir el dispositivo o las fuentes de alimentación para evitar el riesgo de una descargar eléctrica. No intenta abrir la batería ya que contiene sustancias químicas.
El teléfono debe mantenerse alejado de todas fuentes de excesivo calor (radiadores, luz solar, etc...) y protegido contra las vibraciones y el polvo. Para limitar los riesgos de interferencias, se recomienda instalar el teléfono por lo menos a 1 metro de otras fuentes de electricidad.

MEDIO AMBIENTE

Este símbolo indica que el aparato eléctrico fuera de uso se debe desechar de forma independiente y nunca junto a los residuos domésticos.
Con este propósito, la Unión Europea ha establecido un sistema de recolección y reciclaje específico en el que la responsabilidad recae sobre los productores.

¡ Ayúdenos a conservar el medioambiente en el que vivimos!

DECLARACION DE CONFORMIDAD CE

Este logo indica el cumplimiento con los requisitos esenciales y otras disposiciones de las directivas aplicables. Pueden consultar la declaración de conformidad en nuestra página web: *www.alcatel-home.com*

- Máxima potencia de salida (NTP) : 24dBm
- Rango de frecuencias: 1880-1900MHz

El logotipo y el nombre de ALCATEL son marcas registradas de ALCATEL LUCENT utilizadas bajo licencia por ATLINKS.

PORTUGUÊS

De acordo com a nossa política de protecção ambiental, incluímos mini-guias na nossa embalagem. A assistência online encontra-se disponível no nosso website: *www.alcatel-home.com*

Leia primeiro antes de utilizar

Instalar o telefone:

- Ligue uma extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica na parte inferior da base do telefone. Ligue a extremidade de pequenas dimensões do cabo do transformador à tomada de alimentação na parte inferior da base do telefone. Ligue o transformador na tomada de alimentação de parede. Ligue a outra extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica ou microfiltro.
- Coloque as baterias recarregáveis fornecidas no telefone conforme indicado.

Antes de utilizar o telefone, deverá carregar as baterias durante 15 horas.

⚠ Utilize sempre os cabos fornecidos na embalagem.

Descrição do telefone e da estação base

1. **Tecla OK / Tecla de menu**
2. **Tecla voltar/apagar / Tecla Mudo**
3. **Tecla de navegação**
4. **Tecla para responder/ativar o alta voz**
5. **Tecla para desligar/sair**
6. **Tecla para retomar (Flash) -** Aceder aos serviços do operador*
7. **Tecla para remarcar**
8. **Tecla asterisco -** Bloquear/desbloquear o teclado; alternar entre chamadas externas e internas quando ambas estiverem configuradas
9. **Tecla cardinal**
10. **Tecla de transferencia/Intercomunicador**
11. **Tecla para procurar o telefone -** Para procurar o telefone/para registar o telefone. Quando se adquire um conjunto com vários telefones, os telefones e a base já se encontram pré-registados de fábrica. O registo é necessário unicamente quando se compra telefones suplementares ou se o telefone por qualquer motivo perdeu o registo.

*Sujeito a subscrição e disponibilidade do serviço por parte do operador telefónico fixo.

Ícones do visor e símbolos

- A luz a piscar indica que as pilhas estão fracas.
- Indica que uma chamada externa está a decorrer ou em espera. O ícone pisca ao receber uma chamada.
- Indica que tem uma mensagem nova no correio de voz*.
- Indique que tem chamadas não atendidas ou o registo de chamadas está a ser visualizado.
- É apresentado ao aceder à agenda.
- É apresentado quando o despertador está ativado.
- É apresentado quando o modo mãos livres está ativado .
- É apresentado quando o volume de toque está desligado.
- Indica que o telefone está registado e dentro do alcance da Unidade base. O ícone pisca quando o telefone estiver fora do alcance ou estiver a procurar a base .
- OK É apresentado no modo de menu para confirmar a sua selecção.
- ▲▼ Indica que se encontram disponíveis mais opções. Utilize as teclas CIMA/BAIXO para se deslocar para cima/baixo.
- É apresentado no modo de menu. Seleccione VOLTAR para regressar ao nível anterior do menu.

Antes de utilizar o telefone, deverá mudar o idioma para um bom funcionamento:

- MENU/ ▲ o ▼ para seleccionar **PERSONAL SET** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **LANGUAGE** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **PORTUGUES e prima** / OK .
- MENU/ ▲ o ▼ para seleccionar **DEF. AVANÇAD** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **TEMP RECHAM** / OK / ▲ o ▼ para seleccionar **MÉDIO** / OK .

Utilizar o telefone

Atender e finalizar uma chamada

- /

Efetuar uma chamada

- Introduza o número de telefone e prima ou prima e marque o número.
- A partir da lista de remarcação: / ▲ o ▼ / .
- A partir a lista de chamadas*: / ▲ o ▼ / .
  Nota : esta função encontra-se disponível se tiver subscrito o serviço de identificação do número de quem efetua a chamada junto do fornecedor de serviço telefónico.
- A partir das teclas de memória direta: No modo de espera ou depois de aceder à linha, mantenha premida **TECLA 1** ou **TECLA 2** para marcar o número de memória direta.
- A partir de um contacto da agenda: / ▲ ou ▼ / .
- Premir a tecla para passar ao modo mãos livres .

Efetuar uma chamada interna

- Dois telefones registados: INT .
- Vários telefones registados: INT / e introduza o número do telefone com o qual pretende comunicar.
- Ligar para todos os telefones: *.

Efetuar uma conferência a três: durante uma chamada externa INT / introduza o número do telefonecom o qual pretende comunicar ou * para chamar todos os telefones / no telefone contactado para atender e mantenha premido OK para estabelecer uma conferência.

Agenda : 50 entradas

Adicionar uma nova entrada da agenda

MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **AGENDA** / OK / OK para seleccionar **NOVA ENTRADA /** introduzir o nome / OK / Introduzir o número / OK . (para suprimir um carácter)

Definir o número de memória direta (tecla 1 e tecla 2)

MENU/ ▲ ou ▼ para seleccionar **AGENDA** /OK / ▲ ou ▼ para seleccionar **MEM DIRECTA** / OK / ▲ ou ▼ para seleccionar **TECLA 1** ou **TECLA 2** /OK / MENU/ ▲ ou ▼ para seleccionar **EDITAR NÚMER** / OK / introduzir o número a ser armazenado ou para alterar/ ..... OK .

Definições do telefone

O telefone possui um conjunto de definições que pode alterar para personalizar o telefone conforme pretender. Prima MENU :

- Para personalizar o telefone (nome do telefone, idioma, melodia de toque,...): ▲ ou ▼ para seleccionar **DEF. PESSOAL** / OK .
- Para definir a hora e o alarme: ▲ ou ▼ para seleccionar **REL E ALARME** / OK .
- Para alterar o código PIN do sistema, registo e reiniciar o telefone: ▲ ou ▼ para seleccionar **DEF. AVANÇAD** / OK .

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver problemas com o telefone, experimente as sugestões listadas abaixo.
Como regra geral, se ocorrer um problema, retire as baterias de todos os telefones durante aproximadamente 1 minuto e, em seguida, desligue e ligue o transformador de alimentação da base e volte a colocar as baterias.
Pode obter assistência online: *www.alcatel-home.com*

SEGURANÇA

Se o transformador não estiver ligado à corrente ou se ocorrer uma falha eléctrica, os telefones sem fios não irão funcionar. Não poderá efetuar ou receber chamadas num caso de emergência. Em caso de fuga de Gás não utilize o telefone nas proximidades para comunicar a fuga de Gás. Não tente abrir as baterias, pois contêm substâncias químicas
O seu telefone sem fios DECT deve ser colocado longe de qualquer zona de calor excessivo (radiadores, sol...). Para limitar os riscos de interferências e favorecer a qualidade de recepção, evitar em particular a instalação da base na proximidade imediata de aparelhos electrónicos ou de outros telefones.

AMBIENTE

Este símbolo significa que o seu telefone fora de uso não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, mas recolhido separadamente. Para o efeito, a União Europeia instituiu um sistema de recolha e reciclagem específico, cuja responsabilidade cabe aos fabricantes.

Ajude-nos a preservar o ambiente no qual vivemos!

Conformidade CE

Este logotipo mostra que os produtos se encontrem em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições aplicáveis da directiva europeia 1999/5/CE.
Podem consultar a declaração na nossa página web: *www.alcatel-home.com*

- Potência máxima de saída (NTP) : 24 dBm
- Gama de frequência: 1880-1900 MHz

O logótipo Alcatel e o nome Alcatel são marcas comerciais da Alcatel Lucent e são utilizadas sob licença da Atlinks.

ITALIANO

In linea con il nostro impegno per la tutela ed il rispetto dell'ambiente, includiamo delle mini-guide all'interno delle confezioni dei nostri telefoni. Potrete trovare maggiori informazioni sul nostro sito Internet: *www.alcatel-home.com*

Leggere attentamente al primo utilizzo

Come collegare il telefono:

- Collegare i cavi nelle corrispondenti prese presenti sulla base e inserire l'alimentatore in una presa elettrica.
- Inserire le batterie nel portatile.

Prima di cominciare ad utilizzare il telefono, lasciare in carica il portatile per la durata di 15 ore.

⚠ Utilizzare solamente i cavi e le batterie ricaricabili a forniti a corredo del telefono.

Icone del Portatile e della Base

1. **Tasto OK / Tasto Menu**
2. **Tasto Precedente / Cancella / Tasto Mute**
3. **Tasto di navigazione**
4. **Tasto Parla / Vivavoce**
5. **Tasto Riaggancia / Esci**
6. **Tasto R (Flash)**
7. **Tasto Ricomponi**
8. **Tasto Asterisco** - Premere e mantenere premuto per bloccare / sbloccare la tastiera.
   Premere e mantenere premuto per passare da una chiamata esterna ad una interna, quando entrambe sono attive.
9. **Tasto Cancelletto**
10. **Tasto Trasferimento Chiamata / Intercom**
11. **Tasto Ricerca -** Premere per localizzare il portatile Premere e mantenere premuto per iniziare la procedura di registrazione del portatile.

* Servizio soggetto ad abbonamento e disponibilità da parte dell'operatore della linea fissa.

Icone sul Display

- Il lampeggio veloce indica batteria scarica.
- Indica che una chiamata esterna è connessa o mantenuta in attesa. La icona lampeggia quando si riceve una chiamata.
- Indica che è presente un messaggio in segreteria telefonica.
- Indica che non si è risposto a delle chiamate, o che si sta controllando il registro delle chiamate.
- Indica che si sta accedendo alla RUBRICA.
- Indica che la sveglia è attivata.
- Indica che la funziona vivavoce è attivata.
- Indica che il volume della suoneria è stato disattivato.
- Indica che il portatile è registrato ed è nella portata della base. La icona lampeggia quando il portatile è fuori della portata o sta cercando la base.
- OK Visualizza un messaggio di richiesta di conferma di selezione in modalità Menu.
- ▲▼ Indica che sono disponibili ulteriori opzioni. Utilizzare il tasto SU / GIÙ per far scorrere l'elenco verso l'alto o il basso.
- Indica che ci si trova in modalità Menu. Premere sul tasto Precedente per tornare al livello di menu precedente.

Impostare la lingua e il tempo di flash per un funzionamento corretto del telefono sulla propria rete:

- MENU/ ▲ o ▼ selezionare **PERSONAL SET** / OK / ▲ o ▼ selezionare **LANGUAGE** / OK / ▲ o ▼ selezionare la lingua desiderata / OK .
- MENU/ ▲ o ▼ selezionare **IMP AVANZATE** / OK/ ▲ o ▼ selezionare **TEMPO FLASH** / OK / ▲ o ▼ selezionare **BREVE** / **LUNGO** / OK .

Utilizzo del telefono

Ricevere e terminare una chiamata

- /

Effettuare una chiamata

- prima o dopo aver composto il numero
- Dalla lista di ricomposizione: / ▲ o ▼ / .
- Dalla lista delle chiamate*: / ▲ o ▼ / .
  Nota: Per visualizzare il numero o il nome del chiamante nella lista delle chiamate occorre sottoscrivere un abbonamento al servizio CLI del proprio operatore.
- Dai tasti di memoria diretta: premere a lungo **TASTO 1** or **TASTO 2** in modalità attesa.
- Dalla RUBRICA: / ▲ o ▼ / .
- Per attivare / disattivare il vivavoce: .

Per fare una chiamata interna

- Se sono registrati alla base 2 portatili: INT .
- Se più di 2 portatili sono registrati alla base: INT / inserire il numero del portatile.
- per far squillare tutti i portatili: *.

Per fare una conferenza a tre, in conversazione: INT / inserire il numero del portatile o * per far squillare tutti i portatili / sul portatile chiamato per rispondere / premere a lungo OK.

Utilizzo della Rubrica : 50 contatti

Inserimento contatti in Rubrica

MENU / ▲ o ▼ selezionare **RUBRICA** / OK / OK selezionare **NUOVO NOMIN** / inserire il nome del contatto / OK / inserire il numero del contatto / OK . (⮌ per cancellare i caratteri)

Inserimento delle memorie dirette nei tasti 1& 2

MENU / ▲ o ▼ selezionare **RUBRICA** / OK / ▲ o ▼ selezionare **MEM DIRETTA** / OK / ▲ o ▼ selezionare **TASTO 1** o **TASTO 2** / OK / MENU / ▲ o ▼ selezionare **MODIFICA NUM** / OK / inserire il numero / ..... OK .

Impostazioni Generali

Questo telefono può essere personalizzato secondo le proprie esigenze, per accedere alle diverse possibilità premere MENU :

- Per personalizzare il portatile (nome, suoneria, lingua,...): ▲ o ▼ e selezionare **PERSONALIZZA** / OK .
- Per impostare l'ora e l'allarme: ▲ o ▼ selezionare **ORA & SVEGL.** / OK .
- Per cambiare il PIN, registrare il portatile, resettare il telefono: ▲ o ▼ selezionare **IMP AVANZATE** / OK .

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Come regolagenerale, nel caso sorgano dei problemi, rimuovere le batterie presenti nel portatile/i per circa 1 minuto, quindi scollegare e ricollegare l'alimentatore allabase e inserire nuovamente le batterie nel portatile/i. Per maggiori informazioni è possibilescaricare la guidad'utente completa dal sito: *www.alcatel-home.com*

SICUREZZA

In caso di mancanza dell'alimentazione elettrica, questo telefono non può essere impiegato per effettuare chiamate di Emergenza.
Non utilizzare il telefono per segnalare fughe di gas o potenziali altri pericoli che possono provocare esplosioni.
Non aprire il prodotto o il suo alimentatore, in questo modo si evitano i rischi di scosse elettriche. Non tentare di aprire le batterie dato che contengono sostanze chimiche pericolose.
Il telefono deve essere sistemato in un posto non umido, lontano da fonti di luce e calore diretto. Per evitare interferenze con segnali radio, posizionare il telefono ad almeno 1 metro da altre apparecchiature elettriche o telefoni.

AMBIENTE

Questo simbolo significa che il vostro apparecchio elettronico fuori uso deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. A questo scopo l'Unione Europea ha istituito un sistema di raccolta e smaltimento specifici la cui responsabilità è affidata ai produttori.
Aiutateci a proteggere l'ambiente nel quale viviamo!

CONFORMITA CE

Il logo riportato sui prodotti indica la conformità a tutte le norme essenziali e a tutte le direttive applicabili. E'possibile scaricare la Dichiarazione di Conformità dal sito di ATLINKS *www.alcatel-home.com*

- Massima Potenza in uscita (NTP) : 24dBm
- Range di Frequenza : 1880-1900MHz

Il Logo Alcatel ed il nome Alcatel sono marchi commerciali di Alcatel-Lucent e vengono utilizzati sotto licenza da Atlinks.

FRANÇAIS

Dans le cadre de notre engagement pour la préservation et le respect de l'environnement, nous incluons dans nos emballages des mini-guides. Vous trouverez une aide en ligne sur notre site internet: *www.alcatel-home.com*

Le présent emballage comprend un câble téléphonique RJ11, pour répondre aux nouvelles installations équipées de box ADSL :
-Si vous disposez d'une box ADSL, veuillez connecter directement le câble téléphonique à votre box.
-Si vous ne disposez pas de box ADSL, veuillez réutiliser votre ancienne prise téléphonique.
-Si vous ne disposez pas de prise téléphonique, contactez-nous sans attendre à l'adresse suivante pour recevoir gratuitement une prise : contactstore@alcatel-business.com

PREMIÈRE INSTALLATION
Installation de votre téléphone:

- Procédez aux divers branchements sur la base. Branchez le câble de la ligne téléphonique sur votre BOX (ou sur une prise murale à l'aide d'une prise téléphonique en T) et branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.
- Insérez les batteries dans le combiné

Avant de commencer à utiliser votre téléphone, mettez les batteries à charger pendant 15 heures. ⚠ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur qui vous a été fourni avec la base et les batteries rechargeables de votre téléphone.

Touches du combiné et de la base

1. **Touche OK / Touche Menu**
2. **Touche Retour / Effacer / Touche Secret**
3. **Touche de navigation**
4. **Touche Décrocher / Activer la fonction mains-libres**
5. **Touche Raccrocher / Quitter**
6. **Touche R (Flash),** pour accéder aux services de votre opérateur téléphonique*
7. **Touche Bis**
8. **Touche étoile -** Pour verrouiller/déverrouiller le clavier; pour basculer d'un appel interne à un appel externe.
9. **Touche Dièse**
10. **Transférer un appel / Touche Intercom**
11. **Touche Recherche de combiné / association -** Pour localiser le combiné/pour démarrer la procédure d'association
    Pour les modèles multicombinés, tous les combinés fournis sont déjà associés à la base. L'association n'est donc nécessaire que pour les combinés supplémentaires que vous achetez et pour les combinés défectueux que vous devez remplacer.

*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité du service auprès de l'opérateur de ligne fixe.

Icônes de l'écran

- Le clignotement rapide indique que la batterie est faible.
- Indique qu'un appel externe est en cours ou a été mis en attente. L'icône clignote lorsque vous recevez un appel.
- Indique que vous avez reçu un message vocal*.
- Indique de nouveaux appels non répondus* dans le journal des appels ou que le journal des appels est en cours de consultation.
- S'affiche sur l'écran lorsque le répertoire est ouvert.
- S'affiche sur l'écran lorsque la fonction réveil est activée.
- S'affiche sur l'écran lorsque vous passez en mode mains-libres
- S'affiche sur l'écran lorsque vous coupez la sonnerie.
- Indique que le combiné est associé à la base et qu'il se trouve à portée de la base. L'icône clignote lorsque le combiné se trouve hors de portée ou recherche la base.
- OK S'affiche sur l'écran lorsque vous vous trouvez en mode menu et que vous devez confirmer votre sélection.
- ▲▼ Indique que plusieurs options sont disponibles. Utilisez les touches HAUT/BAS Pour faire défiler vos choix.
- ⮌ S'affiche sur l'écran lorsque vous vous trouvez en mode menu. Appuyez sur la touche Retour pour revenir en arrière.

Choisir la langue et le temps de flashing pour le bon fonctionnement de votre téléphone sur le réseau.
Par défaut, le temps de flashing en France est "Moyen".

- MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **PERSONAL SET** / OK / ▲ ou ▼ pour sélectionner **LANGUAGE** / OK / ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue que vous désirez / OK .
- MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL AVANCES** / OK / ▲ ou ▼ pour sélectionner **DUREE RAPPEL** / OK / ▲ ou ▼ pour sélectionner **COURT** / **MOYEN** ou **LONG** / OK .

Utilisation de votre téléphone

Recevoir et mettre fin à un appel

- / /

Émettre un appel

- avant ou après la composition du numéro.
- Depuis la liste Bis: / ▲ ou ▼ / .
- Depuis le journal des appels*: / ▲ ou ▼ / .
  Remarque: Vous devez être abonné au service d'identification de l'appelant pour que le numéro ou le nom de l'appelant figure dans le journal des appels.
- Numéroter depuis une mémoire directe: appuyez et maintenez enfoncé **TOUCHE 1** ou **Touche 2,**
- Depuis le répertoire: / ▲ ou ▼ / .
- Pour activer/désactiver le mode mains-libres: .

Pour appeler un combiné en interne

- Si vous n'avez que 2 combinés associés à la base: INT .
- Si vous avez plus de 2 combinés associés à la base: INT / tapez le numéro du combiné.
- Pour appeler tous les combinés: ✱ .

Pour réaliser une conférence à trois: pendant l'appel, sélectionnez INT / tapez le numéro du combiné ou ✱ pour appeler tous les combinés / à partir du combiné appelé pour répondre / sélectionnez OK depuis le premier combiné pour connecter les trois parties.

Répertoire : 50 entrées

Enregistrer un contact dans le répertoire

MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPERTOIRE** / OK / OK sélectionnez **NOUV. ENTREE** / tapez le nom du contact / OK / tapez le numéro de téléphone du contact / OK .
(⮌ pour effacer les caractères)

Pour affecter les mémoires directes aux touches 1 & 2

MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPERTOIRE** / OK / ▲ ou ▼ pour sélectionner **MEM. DIRECTE** / OK / ▲ ou ▼ pour sélectionner **TOUCHE 1** ou **TOUCHE 2** / OK / MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **CHANGER NUM.** / OK / modifiez ou tapez le numéro / ..... OK .

Réglages

Vous pouvez personnaliser ce téléphone selon vos préférences. Pour accéder aux différentes possibilités, appuyez sur MENU :

- Pour personnaliser un combiné (nom, mélodie, langue, etc.): ▲ ou ▼ pour sélectionner **PERSONNALIS.** / OK .
- Pour enregistrer l'heure et programmer le réveil: ▲ ou ▼ pour sélectionner **HORL.&REVEIL** / OK .
- Pour modifier le code PIN, associer un combiné, le réinitialiser: ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL AVANCES** / OK .

EN CAS DE PROBLEME

D'une manière générale, en cas de problème, retirez les batteries dans tous les combinés. Déconnectez votre appareil. Attendez environ 1 minute. Reconnectez l'alimentation électrique et réinsérez les batteries. Pour plus d'informations, vous pouvez demander de l'aide en ligne sur notre site web: *www.alcatel-home.com*

SECURITE

En l'absence d'alimentation secteur, vous ne pourrez pas passer ou recevoir d'appel.
En cas de fuite de gaz ou tout autre danger d'explosion, n'utilisez pas votre téléphone pour appeler les autorités responsables, à proximité de ce danger.
N'ouvrez pas votre appareil ni son adaptateur secteur pour ne pas vous exposer à un risque de choc électrique. N'essayez jamais d'ouvrir les batteries, elles contiennent des substances chimiques dangereuses.
Votre poste téléphonique doit être installé dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des rayons directs du soleil. Pour éviter les interférences radio, éloignez le poste téléphonique d'au-moins 1 mètre de tout appareil électrique et autre téléphone.

ENVIRONNEMENT

Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les fabricants ont la responsabilité.
Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

CONFORMITE CE

Le logo imprimé sur l'appareil atteste que ce dernier est conforme aux exigences essentielles et à toutes les directives pertinentes. Vous pouvez consulter cette déclaration de conformité sur notre site Web: *www.alcatel-home.com*

- Puissance d'émission maximale: 24dBm
- Plage de fréquence : 1880-1900MHz

Le logo et le nom Alcatel sont des marques enregistrées d'Alcatel-Lucent et sont utilisées sous licence par Atlinks.

NEDERLANDS

In overeenstemming met onze en milieubescherming en instemmingverklaring, sluiten wij de gebruikershandleiding in onze verpakkingen bij. Online ondersteuning zijn op onze website beschikbaar: www.alcatel-home.com

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Uw telefoon aansluiten:

-Steek de pluggen in de corresponderende ingangen van het basisstation. Steek de plug van de telefoonlijn in een telefoonaansluiting en steek de stekker in een stopcontact.
-Plaats de batterijen in de handset.
Voordat u met het gebruik van uw telefoon begint, laad de batterijen voor 15 uur ononderbroken op.
⚠ Gebruik alleen de plugadapter die met het apparaat meegeleverd is en oplaadbare batterijen met uw telefoon.

Toetsen van de handset / basisstation

1. **OK-toets / Menu-toets**
2. **Terug / Wis-toets / Dempen-toets (Geluid uit)**
3. **Navigatietoets**
4. **Spreektoets / Handsfree activeren**
5. **Ophangen / Afsluiten-toets**
6. **R/Flash-toets -** Om toegang tot diensten van de exploitant te krijgen*
7. **Herhaal-toets**
8. **Sterretje-toets -** Om het toetsenbord te vergrendelen / ontgrendelen; wisselen tussen de externe en interne gesprekken
9. **Hekje-toets**
10. **Doorverbinden / Intercom-toets**
11. **Paging-toets -** Om de handset terug te vinden / om de registratieprocedure te starten. Wanneer meerdere handsets worden geleverd, zijn ze vooraf op het basisstation geregistreerd. De registratie van de handset is alleen nodig wanneer u extra handsets koopt of als een toestel defect is geraakt.

* Afhankelijk van het abonnement en de beschikbaarheid van de dienst van de exploitant van de vaste telefoonlijn.

Schermpictogrammen

- Snel knipperen wanneer de batterij laag.
- Geeft aan dat een extern gesprek wordt gevoerd of gehouden. Het pictogram knippert wanneer een inkomend gesprek wordt ontvangen.
- Geeft aan dat u een nieuw voicemailbericht heeft.*
- Geeft aan dat u nieuwe gemiste gesprekken heeft of de lijst van binnengekomen gesprekken wordt bekeken.*
- Wordt weergegeven wanneer de telefoonlijst wordt geopend.
- Wordt weergegeven wanneer de wekker is geactiveerd.
- Wordt weergegeven wanneer handsfree is geactiveerd.
- Wordt weergegeven wanneer het belvolume is uitgeschakeld.
- Geeft aan dat de handset geregistreerd en binnen het bereik van het basisstation is. Het pictogram knippert wanneer de handset buiten bereik is of een basisstation zoekt.
- OK Wordt weergegeven wanneer in de menumodus om uw keuze te bevestigen.
- ▲▼ Geeft aan dat meer opties beschikbaar zijn. Gebruik de OMHOOG / OMLAAG-toetsen om omhoog / omlaag te bladeren.
- ⮌ Wordt weergegeven wanneer in de menumodus is geschakeld. Selecteer TERUG om naar het vorige menuniveau terug te keren.

Als volgt stelt u de taal en de flash-tijd in:

- Druk op MENU / dan op ▲ of ▼ om **PERSONAL SET** te selecteren / druk op OK / druk dan op ▲ of ▼ om **LANGUAGE** te selecteren / druk op OK / druk dan op ▲ of ▼ om uw taal te selecteren en druk op OK .
- Druk op MENU / dan op ▲ of ▼ om **GEAVANC.INST** te selecteren / druk op OK / druk dan op ▲ of ▼ om **FLASHDUUR** te selecteren / druk op OK / druk dan op ▲ of ▼ om **KORT** / **MIDDEL** of **LANG** te selecteren en druk op OK . (selecteer voor gebruik in België en Nederland **KORT**)

De telefoon gebruiken

Een gesprek ontvangen of beëindigen

- / /

Bellen

- voor of na het kiezen van uw nummer
- Vanaf de nummerherhalingslijst: / ▲ of ▼ / .
- Vanaf de bellijst*: / ▲ of ▼ / .
  Opmerking: U moet zich op een nummerweergaveservice abonneren om het nummer van de beller of de naam in de lijst van binnengekomen gesprekken te kunnen zien.
- Vanaf direct geheugen: houd de **TOETS 1** of **TOETS 2** in de inactieve stand ingedrukt.
- Vanaf de telefoonlijst: / ▲ of ▼ / .
- Om handsfree te activeren / deactiveren:

Om interne gesprekken te voeren

- Als slechts 2 handsets zijn geregistreerd: **INT.**
- Als meer dan 2 handsets zijn geregistreerd: **INT** / voer het nummer van de handset in.
- Om alle handsets te bellen voor intercom: ✱ .

Om een drie-partijen conferentiegesprek te voeren: tijdens het gesprek, druk op **INT** / voer het nummer van de handset of ✱ om alle handsets te bellen / op de gebelde handset om te beantwoorden / houd OK ingedrukt.

Instellingen van de telefoonlijst: 50 vermeldingen

Om in de telefoonlijst te registreren

Druk op MENU / ▲ of op ▼ om **TELEFOONBOEK** / OK / OK selecteer **NWE GEGEVENS** / voer naam van contact in / OK / voer nummer van contact in / OK te selecteren.
(⮌ om de tekens te verwijderen)

Om het directe geheugen in toetsen 1 & 2 te registreren

Druk op MENU / ▲ of op ▼ om **TELEFOONBOEK** / OK / ▲ te selecteren, op ▼ om **DIR.GEHEUGEN** / OK / ▲ te selecteren, of op ▼ om **TOETS 1** of **TOETS 2** / OK / MENU / ▲ te selecteren of op ▼ om **BEWERK NR** / OK / nummer bewerken of invoeren / ..... OK te selecteren.

Algemene instellingen

Deze telefoon kan volgens uw voorkeuren worden aangepast, om toegang tot de verschillende mogelijkheden te krijgen, druk op MENU :

- Om de handset (naam, melodie, taal,..) aan te passen: druk op ▲ of ▼ om **PERS. INSTEL** / OK te selecteren.
- Om de tijd en het alarm in te stellen: druk op ▲ of ▼ om **KLOK** & **ALARM** / OK te selecteren.
- Om de PIN te wijzigen, toestel te registreren of te resetten: druk op ▲ of ▼ om **GEAVANC.INST** / OK te selecteren.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als een algemene regel bij het optreden van een probleem, verwijder de batterijen voor ongeveer 1 minuut uit alle handsets, ontkoppel en sluit de voeding opnieuw op de basis aan en plaats de batterijen van de handset terug. Voor meer informatie, kunt u de volledige gebruikershandleiding downloaden of online hulp krijgen: www.alcatel-home.com

VEILIGHEID

Deze telefoon is niet ontworpen voor noodoproepen wanneer de hoofdvoeding uitvalt.
Gebruik uw telefoon niet om een gaslek of ander potentieel explosiegevaar te melden.
Open uw apparaat of de voeding niet om het risico van elektrische schokken te voorkomen.
Probeer niet om de batterijen te openen, omdat zij gevaarlijke chemische stoffen bevatten.
Uw telefoon moet zich op een droge plaats bevinden, uit de buurt van hete, vochtige omstandigheden en direct zonlicht. Om storing van het radiosignaal te voorkomen, plaatst de telefoon ten minste 1 meter uit de buurt van andere elektrische apparaten of andere telefoons.

MILIEU

Dit symbool betekent dat uw niet-werkend elektronisch toestel afzonderlijk ingezameld moet worden en niet met het huishoudelijk afval mag worden gemengd. De Europese Unie heeft een specifiek inzameling- en recyclingsysteem geïmplementeerd waarvoor de producenten verantwoordelijk zijn. **Help ons met de bescherming van het milieu waarin wij leven!**

CONFORMITEIT CE

Het logo op de producten afgedrukt geeft de conformiteit met alle essentiële eisen en alle toepasselijke richtlijnen aan. U kunt de conformiteitverklaring downloaden vanaf onze website www.alcatel-home.com

- Maximale uitgangsvermogen (NTP) : 24dBm
- Frequentiebereik : 1880 - 1900MHz

Het Alcatel logo en de Alcatel naam zijn handelsmerken van Alcatel-Lucent en worden onder licentie door Atlinks gebruikt.

DEUTSCH

Um unsere Verpflichtung gegenüber dem Umweltschutz und den geltenden Bestimmungen nachzukommen, haben wir eine Schnellanleitung der Verpackung beigefügt. Die Online-Hilfe finden Sie auf unserer Website : *www.alcatel-home.com*

Vorbereitung vor der ersten Nutzung
Installation Ihres Telefons:

- Stecken Sie ein Ende des Telefonkabels in die Telefonbuchse auf der Unterseite der Basisstation. Stecken Sie das kleine Ende des Netzteils in die Netzbuchse auf der Unterseite der Basisstation. Stecken Sie das Netzteils in eine 220-240V 50-60Hz Steckdose. Stecken Sie das andere Ende des Telefonkabels in die Telefonbuchse.
- Setzen Sie die mitgelieferten AAA-Akkus ein.
  Stecken Sie das Mobilteil auf die Basisstation und laden Sie das Mobilteil vor der Erstinbetriebnahme 15 Stunden lang auf.

⚠ Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter und Akkus mit genau denselben Spezifikationen wie die mitgelieferten Akkus.

Mobilteil und Basis Überblick

1. **OK/Hauptmenu**
2. **Zurück zur vorherigen Menüoption/Löschtaste/Stummschalten des Mikrofons**
3. **Navigator**
4. **Abheben/Freisprechen**
5. **Auflegen/Verlassen des Menüs**
6. **R Taste -** Zugang zu den Diensten des Netzbetreibers
7. **Wahlwiederholung**
8. *** Taste -** Tastensperre aktivieren/deaktivieren oder zwischen externen/internen Gesprächen wählen
9. **# Taste**
10. **Weiterleiten eines externen Anrufs zu einem anderen Mobilteil /internen Anruf tätigen**
11. **Mobilteil suchen -** Drücken Sie diese Taste, um Ihr Mobilteil anzurufen oder anzumelden. Bei mehreren Mobilteilen im Lieferumfang sind diese voreingestellt. Mobilteile die nachträglich bestellt oder ausgetauscht wurden müssen neu registriert werden.

*In Abhängigkeit von der technischen Verfügbarkeit und einem Abonnement bei Netzbetreiber.

Display-Symbole

- Schnelles Blinken, wenn die Batterie niedrig.
- Zeigt an, dass ein Anruf stattfindet oder blinkt wenn es einen eingehen Anruf gibt.
- Zeigt an, dass eine neue Sprachnachricht empfangen wurde.
- Zeigt an, dass ein neuer Anruf empfangen wird.
- Anzeige bei Telefonbuch Zugriff.
- Zeigt an, dass der Wecker eingestellt ist.
- funktion verwendet wird .
- Zeigt an, dass der Rufton ausgeschaltet ist.
- Zeigt an, das sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet. Blinkt, wenn sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basisstation befindet oder nicht in der Basisstation registriert ist.
- OK Anzeige wenn in Menu Mode um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- ▲▼ Zeigt weitere Optionen an. Blättern nach oben/unten durch Menüeinträge.
- ⮌ Anzeige wenn in Menu Mode. Wähle ZURÜCK um in den vorhergehenden Menu Level zu kommen.

Sprache einstellen:

- MENU / ▲ oder ▼ um **PERSONAL SET** / OK / ▲ oder ▼ um **LANGUAGE** zu wählen / OK / ▲ oder ▼ um **DEUTSCH** zu wählen / OK .
- MENU / ▲ oder ▼ um **ERW. EINST** zu wählen / OK / ▲ oder ▼ um **RÜCKRUFZEIT** zu wählen / OK / ▲ oder ▼ um **MITTEL** zu wählen / OK .

Verwendung Ihres Telefons

Anruf beanworten and beenden

- oder

Anrufen

- vor oder nach Sie die Nummer wählen
- Anrufen mit der Wahlwiederholungsliste: / ▲ oder ▼ / .
- Anrufen mit der Anrufliste: / ▲ oder ▼ / .
  Hinweis: Diese Funktion steht zur verfügung, wenn Sie den Anruferkennungsdienst vom Netzbetreiber abonniert haben.
- Wählen mit den Direktspeichertasten: Drücken und halten Sie **Taste 1** oder **Taste 2** im Standby-Modus, um die Direktspeichernummer anzurufen.
- Anrufen mit dem Telefonbuch: / ▲ oder ▼ / .
- um Freisprechen zu aktivieren oder deaktivieren.

Interne Verbindung mit einem anderen Mobilteil

- Wenn nur zwei Mobilteile in der Basisstation registriert sind: INT .
- Wenn mehr als 2 Mobilteile registriert sind: INT / drücken und Mobilteil Nummer eingeben.
- ✱ : um alle registrierten Mobilteile anzurufen.

Dreierkonferenz führen: während des Telefonats INT / drücken / andere Mobilteil Nummer eingeben oder ✱ dücken alle Mobilteile klingeln / drücken um dem rufenden Mobilteil zu antworten / lange drücken OK .

Telefonbuch: 50 Einträge

Neuen Telefonbucheintrag hinzufügen

MENU / ▲ oder ▼ um **TELEF.BUCH** zu wählen / OK / OK um **NEUER EINTR.** zu wählen /um den Namen einzugeben / OK / um die Nummer einzugeben / OK . (⮌ um einen Buchstaben oder eine Zahl zu löschen)

Einstellen der Direktspeichernummer (Taste 1 und 2)

MENU / ▲ oder ▼ MENU / ▲ oder ▼ um **TELEF.BUCH** zu wählen / OK / ▲ oder ▼ um **DIREKT.SPEIC** / um **Taste 1** oder **Taste 2** zu wählen / OK / MENU / ▲ oder ▼ um **NR. ÄNDERN** zu wählen / OK / und geben Sie die zu speichernde Nummer ein / ..... OK .

Telefoneinstellungen

Ihr Telefon verfügt über eine Reihe von Einstellungen, die Sie nach Wunsch verändern können. Drücken Sie MENU :

- Um das Mobilteil einzustellen (Name, Melodie, Sprache,....): ▲ oder ▼ um **PERS.EINST** zu wähle / OK .
- Einstellen Uhrzeit und Wecker: ▲ oder ▼ um **UHR & WECKER** zu wählen / OK .
- Ändern des System-PIN-Codes, Registrierung, Ihres Telefons zurücksetzen: ▲ oder ▼ um **ERW. EINST** zu wählen / OK .

FEHLERSUCHE

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Telefon haben, beachten Sie bitte die unten angeführten Vorschläge, um das Problem zu lösen. Im Allgemeinen sollten die Batterien etwa eine Minute lang aus allen Mobilteilen entfernt werden und dann bitte die Basisstation vom Stromnetz abtrennen. Setzen Sie dann die Batterien erneut ein und stecken Sie die Basis wieder ans Stromnetz. Detaillierte Informationen bzw. das Benutzerhandbuch mit der U kunt online ondersteuning krijgen: *www.alcatel-home.com*

SICHERHEIT

Bei fehlender Stromversorgung oder bei Stromunterbrechungen funktionieren Telefone mit schnurlosen Mobilteilen nicht.
Das Telefon nicht in der Nähe eines undichten Gasrohrs in Betrieb nehmen.
Versuchen Sie nicht, die Batterien oder Akkus zu öffnen; sie enthalten chemische Substanzen.
Ihr Telefon bitte nicht an einem heißen, feuchten Ort oder in direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren. Um zu vermeiden, dass es zu Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten kommt bitte Ihr Telefon immer mindestens 1 Meter von anderen elektronischen Geräten aufbewahren.

UMWELTSCHUTZ

UMWELTSCHUTZ Das Symbol bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Bestimmte schadstoffhaltige Batterien sind zusätzlich mit folgenden Zeichen unter dem Mülltonnensymbol versehen. Diese bedeuten: Pb: Batterie enthält Blei Cd: Batterie enthält Cadmium Hg: Batterie enthält Quecksilber.Die EU Richtlinien für sammeln und recyceln für die die Hersteller verantwortlich sind müssen eingehalten werden.
Bitte helfen Sie, die Umweltbelastungen so niedrig wie möglich zu halten!

Konformität CE

Die gedruckte Kennzeichnung auf dem Produkt besagt, dass das Produkt alle Anforderungen und gültigen Richtlinien für dieses Produkt erfüllt. Die Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite: *www. alcatel-home.com* herunterladen

- Maximale Ausgangsleistung (NTP) : 24dBm
- Frequenzbereich : 1880 - 1900MHz

Das Alcatel-Logo und der Name Alcatel sind geschützte Warenzeichen von Alcatel Lucent. Sie werden von Atlinks als Lizenznehmer genutzt.

اللغة العربية

في إطار حفاظنا على بيئتنا والالتزام بالتوافق، فقد تم تضمين دليل بدء التشغيل في عبوة المنتج. لمزيد من التعليمات وطلب المساعدة عبر الإنترنت قم بزيارة الموقع: www.alcatel-home.com

ضبط اللغة ومدة الوميض للتشغيل بشكل صحيح على الشبكة الخاصة بك:

- /MENU ▲ أو ▼ حدد OK/PERSONAL SET / ▲ أو ▼ حدد OK/LANGUAGE
  ▲ أو ▼ حدد لغتك المطلوبة /OK.
- /MENU ▲ أو ▼ حدد OK/ADVANCED SET ▲ أو ▼ حدد OK/RECALL TIME
  / ▲ أو ▼ MEDIUM/SHORT أو OK/LONG.

استخدام الهاتف

الرد على المكالمة وانهاءها

- أو

إجراء مكالمة

- إما قبل أو بعد طلب الرقم الخاص بك
- من قائمة معاودة الاتصال: / ▲ أو ▼ / .
- من قائمة سجل المكالمات*: / ▲ أو ▼ / .

ملاحظة: ستحتاج إلى الاشتراك في خدمة إظهار رقم المتصل لتتكون قادر على رؤية رقم المتصل أو الاسم في سجل المكالمات.

- من الذاكرة مباشرة: اضغط لفترة طويلة على **مفتاح ١** أو **مفتاح ٢** في وضع السكون.
- من دليل الهاتف: / ▲ أو ▼ / .
- لتنشيط/تعطيل السماعة:

لاجراء مكالمة داخلية

- في حالة وجود ٢ سماعة هاتف مسجلين فقط: **INT**
- في حالة وجود أكثر من ٢ سماعة هاتف مسجلين: **INT**
- لربط كافة السماعات بنظام الاتصال الداخلي: ✱
- لعمل مكالمة جماعية من ثلاثة أطراف: إضغط أثناء المكالمة على INT/ أدخل رقم السماعة أو ✱ للرن على كافة السماعات/ على السماعة للرد/ اضغط ضغطا طويلا على OK.

إعدادات دليل الهاتف: ٥٠ إدخال

للتسجيل في دليل الهاتف

/MENU ▲ أو ▼ لتحديد OK/OK/PHONEBOOK حدد /NEW ENTRY أدخل اسم جهة اتصال/OK/ أدخل رقم جهة اتصال /OK (⮌ لحذف الحروف)

لتسجيل الذاكرة المباشرة في المفاتيح 1 أو 2

/MENU ▲ أو ▼ حدد /OK/PHONEBOOK / ▲ أو ▼ حدد /OK/DIRECT MEM
▲ أو ▼ حدد **مفتاح** 1 أو **مفتاح** 2 /MENU /OK / ▲ أو ▼ حدد **OK/EDIT NUMBER** حرر الرقم أو أدخله/ **OK.**

إعدادات عامة

يمكن تخصيص هذا الهاتف وفقًا لتفضيلاتك للوصول لإمكانات مختلفة اضغط MENU:

- لتخصيص سماعة الهاتف (الاسم واللحن واللغة و .....): ▲ أو ▼ حدد /PERSONAL SET **OK.**
- لضبط الوقت والتنبيه: ▲ أو ▼ حدد **OK/CLOCK & ALARM.**
- لتغيير رمز PIN، السماعة المُسجلة وإعادة الضبط: ▲ أو ▼ حدد **OK/ADVANCED SET.**

ATLINKS Europe
147 avenue Paul Doumer-92500 RUEIL-MALMAISON-France
www.alcatel-home.com
S250
A/W No.º: 10001576 Rev.0 (EMA) Made in PRC